Ao. 1811. Nos. 38.

GAZETTE DU DEPARTEMENT DE L'EMS-OCCIDENTAL.

VENDREDI le 8 Novembre.

N O U V E L L E S.

I T A L I E.

NAPLES *le 19 Octobre.* Nous apprenons de Portici, que S. Maj. s'est rendue ce matin à Castellamare pour y inspecter les constructions navales auxquelles on travaille en ce moment avec la plus grande activité, tant dans ce chantier que dans ceux de Naples.

(Gazette de Utr.)

F R A N C E.

PARIS *le 1 Novembre.* On vient de former une garde-d'honneur à Gueldres. LL. MM. doivent passer par cette ville pour se rendre à Dusseldorff.

On croit que LL. MM. reviendront de la Hollande par Coblentz, Mayence, Kayserslautern et Metz. On présume que l'Empereur veut voir la belle chaussée nouvellement construite entre Kayserslautern et Metz: cette route magnifique, tracée au milieu des sables les plus arides, n'est pas un des moindres monumens du régne de S. Maj.

D'après une lettre d'Utrecht, du 27, S. Maj. ne se rendra pas à Groningue, comme on l'avait annoncé. S. Maj. doit arriver le 29 à Utrecht; le 30, il y aura dans cette ville une revue et de grandes manœuvres. En quittant Utrecht, S. Maj. se rendra, dit-on, a Munster, et de là à Dusseldorff: les détachemens de la garde ont déja pris cette direction. On parle de la translation à Utrecht du siége de la 17e division. S. Maj. a ordonnée la construction, dans la plaine de Zeist, de casernes en briques pour 12,000 hommes, et d'écuries pour 4000 chevaux. Les habitans d'Utrecht et tous les Hollandais apprécient les avantages d'une pareille mesure. En attendant la construction de ces grands travaux, S. Maj., voulant que le séjour des troupes ne fût point onéreux pour les habitans, a ordonné qu'elles fussent toutes casernées dans les places d'Utrecht, de Woerden et d'Amersfoort. Ces diverses dispositions feront d'Utrecht une des villes les plus importantes de la Hollande.

(Journal de l'Empire.)

S. Maj a accordé à Mad. Wattier-Ziezenis, premiére actrice du théâtre d'Amsterdam, en considération de son tàlent et de ses services, une pension de 2000 francs.

(Du Moniteur.)

ARNHEM *le 30 Octobre.* Les habitans de cette ville ont également joui du bonheur de voir LL. MM. II. RR. au milieu deux. Tout était préparé à la reception solemnelle de LL. MM.; toutes les maisons étant ornées de guirlandes et pavoisées, ainsi que les édifices publics. Mais l'attente générale, que LL. MM. s'arrêteraient quelque tems ici a été frustrée, puisquelles n'ont fait que passer [illegible] à l'arrivée des personnages illustres, annoncée par le son des cloches et du carillon, la garde nationale était placée en haye dans les rues que LL. MM. devaient passer, et la foule qui s'y était réunie marquait leur joie d'une manière sensible par les acclamations de „ vive l'Empereur! vive l'Impératrice!"

LL. MM. ont reçu à relais au dela du Rhin les complimens, que le Préfet, le maire de la ville et le commandant de la place leur on faits en des termes convenables, S. Maj. a daigné y repondre avec sa bonté et son affabilité accoutumée.

(Journ. de l'Issel-Supérieur.)

ZWOLLE *le 4 Novembre.* Nous sommes informés que les premières personnes qui ont eu l'honneur d'être admises a l'audience que S. Maj à donnée à son arrivée dans notre ville, sont: MM. les barons de l'Empire Puthod, général de division, commandant la 31e division, Viallades, général de brigade, commandant le département des Bouches de l'Issel, et M. le capitaine Bouvier, commandant temporaire de la place.

(Gazette du départ. d. Bouches de l'Issel.)

GRONINGUE *le 4 Novembre.* Le *Baron d'Empire, Chevalier de la Légion d'Honneur, PREFET du Département de* L'EMS-OCCIDENTAL, ayant reçu une lettre de m. le Commissaire des Guerres faisant fonctions d'Ordonnateur, du 31 Octobre dernier parlaquelle il informe que le décret Impérial, qui autorise l'inscription des pensions Militaires de la Hollande sur les contrôles des soldes de retraite de France lui est parvenu, et qu' en conséquence les retraitres Hollandais seront payés avec la même exactitude que les Français, aussitôt qu'ils auront produit à m. le Commissaire des Guerres employé dans ce département les pièces ci-après dénommés, qui est chargé de les transmettre pour chacun de ces Militaires au Commissaire-Ordonnateur, conformément à la lettre de son excellence le Ministre de la Guerre du 26 Septembre dernier, savoir:

1. Un certificat de m. l'Intendant du Trésor Impérial à Amsterdam, faisant connaitre entre autres objets la quotité de la pension, telle qu'elle était payée en 1810 et les retenues dont elle était grêvée.

Son Excellence a transmis un modèle de ce certificat à m. l'Intendant du Trésor.

En bas de cette pièce le pensionnaire signera devant le Maire de sa residence une déclaration par laquelle il fera connaitre s'il jouit d'une autre pension ou traitement quelconque payé par la France ou par un Gouvernement étranger, et s'il exerce des fonctions soit civiles soit militaires au service de la France ou d'une autre puissance.

2. Son ancien titre ou brevet de pension sur lequel le Commissaire-Ordonnateur apposera le *visa*, exigé par l'instruction du 5 Juillet 1810.

3. Son acte de naissance.

4. Si les pièces ne sont pas en Francais, elles devront être accompagnées d'une traduction Francaise sur papier libre, certifié par le Maire du lieu de sa résidence.

Donne connaissance du contenu de cette lettre, autant qu'il est nécessaire, à tous les militaires pensionnés de ce département, en les exhortant de se conformer strictement aux dispositions qu'elle contient, et les informant que le Préfet reclamera pour eux à M. l'Intendant du Trésor Impérial les certificats exigés par le no. 1. ci-dessus.

Le Préfet susdit:
H. L. W I C H E R S.

COURANT VAN HET DEPARTEMENT VAN DE WESTER-EEMS.

VRYDAG den 8 November.

N I E U W S T Y D I N G E N.

I T A L I E.

NAPELS *den 19 October.* Van Portici verneemt men, dat Z. Maj. zich heden morgen naar Castellamare begeven heeft, ten einde aldaar het bouwen van oorlogſchepen, waar aan thans, zoo op die werf, als op die van Napels, met den grootſten yver gearbeid wordt, in oogenſchyn te nemen.

(Utr. Court.)

F R A N K R Y K.

PARYS *den 1 November.* Men heeft eene garde-d'honneur te Gelder opgerigt. HH. MM. moeten door die ſtad komen, om zich naar Dusſeldorp te begeven.

Men gelooft, dat HH. MM. uit Holland, over Koblentz, Mentz, Kayzerslautern en Metz, terug zullen komen. Men vermoedt, dat de Keizer den fraaijen weg, tusſchen Kayzerslautern en Metz aangelegd, zal willen bezigtigen; deze overheerlyke weg, te midden van de onvruchtbaarſte zandgronden, is geen van de minſte gedenkſtukken der regering van Z. Maj.

Volgens een brief van Utrecht van den 27ſten, zal Z. Maj zich niet naar Groningen begeven, zoo als men gemeld had. Z. Maj moet den 29 te Utrecht aankomen; den 30 zal er in de ſtad eene revue en groote manoeuvres plaats hebben. Utrecht verlatende, zal Z. Maj., zegt men, naar Munster en van daar naar Dusſeldorp gaan; de detachementen van de garde hebben reeds dien weg genomen. Men ſpreekt van het verplaatſen van het hoofdkwartier der 17de afdeeling naar Utrecht. Z. Maj. heeft bevolen, dat er in de vlakte van Zeyst ſteenen-kazernen voor 12000 man en ſtallen voor 4000 paarden moeten gebouwd worden. De inwoners van Utrecht en alle Hollanders weten de voordeelen van zoodanigen maatregel te ſchatten. In afwachting van het voltooijen van zulke groote werken, heeft Z. Maj., niet willende, dat het verblyf der troepen den inwoneren ſchadelyk ware, gelast, dat dezelve alle in de ſteden Utrecht, Woerden en Amersfoort gekazerneerd zouden worden. Deze onderſcheiden bepalingen zullen Utrecht tot eene der gewigtigſte ſteden van Holland maken.

(Journal de l'Empire.)

Z. Maj. heeft aan mevrouw Wattier-Ziezenis, eerſte actrice van den Amſterdamſchen ſchouwburg, uit aanmerking van hare bekwaamheid en dienſten, een penſioen van 2000 francs toegelegd.

(Moniteur.)

ARNHEM *den 30 October.* Ook de ingezetenen dezer ſtad hebben heden het geluk genoten, van HH. KK. en KK. MM. in hun midden te zien. Alles was reeds tot den plegtigen ontvangst van Hoogstdezelven gereed gemaakt; de huizen waren alle met groen verſierd, en van de meesten derzelve, gelyk ook van de publieke gebouwen, wapperden de vlaggen. Dan, de algemeene verwachting [illegible] werd te leur gesteld, dewyl Hoogstdezelven ſlechts de ſtad zyn doorgetrokken, om hunne reis naar Nymegen verder voort te zetten. Ondertusſchen was by de komst der Doorluchtige perſonen, welke door het luiden en ſpelen der klokken werd aangekondigd, de gewapende burgermagt geſchaard langs de ſtraten, welke HH. MM. doorreden; terwyl de zamengevloeide menigte van inwoners dien doortocht tegelyker tyd bezetteden, en door toejuichingen van „ leve de Keizer en Keizerin!" hunne vreugde op eene ondubbelzinnige wyze aan den dag legden.

HH. MM. werden op derzelver relais over den Ryn, door den heer prefect, den maire der ſtad en den commandant van de plaats in gepaste termen gecomplimenteerd, hetwelk door Z. Maj. minzaam werd beantwoord.

(Dagbl. v. d. Boven-Ysſel.)

ZWOLLE *den 4 November.* Wy zyn onderrigt, dat de eerſte perſone die de eer gehad hebben ter audientie toegelaten te worden, welke Z. Ma, na Hoogstdeszelfs komst in deze ſtad verleend heeft, zyn: de heeren ryks baronnen Puthod, diviſie-generaal, commandant der 31ſte diviſie, Viallanes, brigade-generaal, commanderende het departement der Monden van den Ysſl, en de heer kapitein Bouvier, tydelyke plaats-kommandant.

(Court. v. h. depart. d. Monden v. d. Ysſel.)

GRONINGEN *den 4 November.* De *Ryks-Baron, Ridder van het Legioen van Eer, PREFECT in het Departement van de* WESTER-EEMS, ontvangen hebbende eene misſive van den heer Commisſaris van Oorlog, waarnemende de functien van Ordonnateur, van den 31 October ll., waardoor hy verwittigd, dat hy het Keizerlyk decreet ontvangen heeft, hetwelk de inſchryving geleid van de militaire penſioenen van Holland op de contrôles van de ſoldyen van retraite van Frankryk; en dat by gevolg de Hollanders welke op retraite zyn, met dezelfde naauwkeurigheid zullen betaald worden als de Franſchen, zoodra zy de hier opgenoemde ſtukken ingeleverd hebben aan den heere Commisſaris van Oorlog in dit Departement, welke belast is met dezelven, voor ieder van deze militairen over te leggen aan den Commisſaris-Ordonnateur, overeenkomſtig de misſive van zyne excellentie den Minister van Oorlog den 26 September ll., te weten:

1. Een certificaat van den heer intendant van de Keizerlyke Schatkist te Amſterdam, houdende onder anderen, bepaling van de hoegrootheid van het penſioen, zoo als hetzelve betaald is geworden in 1810 en de kortingen (retenues) waarmede dezelve bezwaard was.

Zyne Excellentie heeft een model van dit certificaat aan mynheer den Intendant van de Schatkist doen toekomen.

Aan den voet van dit ſtuk zal de gepenſioeneerde voor de Maire van zyne woonplaats eene bekendtenis moeten onderteekenen, waardoor hy te kennen geeft of hy eenig ander penſioen of tractement geniet, dat door Frankryk of door eenig ander vreemd Gouvernement betaald wordt, en of hy ook functien, het zy burgerlyke of militaire, in dienst van Frankryk of van eene andere Mogendheid uitoefent.

2. Zyne oude tytel of brevet van penſioen, op hetwelk de Commisſaris-Ordonnateur het *viſa* ſtellen zal, dat door de inſtructie van den 5 July 1810 gevorderd wordt.

3. Zyne geboorte-acte.

4. Indien deze ſtukken niet in het Fransch zyn, zullen zy vergezeld moeten gaan van eene Franſche overzetting op ongezegeld papier, gecertificeerd door de Maire van de woonplaats.

Brengt den inhoud dezer misſive, voor zoo verre noodig, ter kennisſe van alle de gepenſioeneerde Militairen van dit departement, hen vermanende zich naauwkeurig naar de bepalingen te gedragen die dezelve bevat, met wydere informatie, dat de Prefect voor hen de certificaten, hier voren by no. 1 bedoeld, van den heer Intendant van de Keizerlyke Schatkist vragen zal.

De Prefect voornd.:
H. L. W I C H E R S.

PRÉFECTURE DE L'EMS-OCCIDENTAL.

Le Baron d'Empire, Chevalier de la Légion d'Honneur, PREFET du Département de L'EMS-OCCIDENTAL.

Vu la lettre de mr. Corthier, Commissaire de l'inscription Maritime en date du 6 Novembre dernier, par laquelle il fait connoitre, qu'il restait encore quelques Conscrits, faisans partie de la Conscription Maritime de 24 à 49 ans, qui avaient été dénonces au Conseil de Levée et qui n'ont pas encore concouru au tirage.

Vu la lettre de son excellence le Ministre de la Marine et des Colonies en date du 10 Juin 1811 par la quelle il transmet l'instruction sur la marche a suivre pour prendre un numero aux marins, qui n'ont pas concourru au tirage.

Vu enfin la lettre de mr. le Maire de la ville de Groningue en date du 20 Juillet 1811, par laquelle il a transmis une liste, contenant huit Conscrits dans cette ville et appartenans a la dite Conscription.

Considérant qu'il ne lui est encore parvenu qu'une seule liste de ces Marins qu'il lui a été adressée par mr. le Maire de la ville de Groningue, et qu'il existe encore plusieurs de ces individus dans le département;

Arrête:

Art. 1. Il sera écrit à mm. les Sous-Préfets des arrondissements d'Appingedam, de Winschoten et d'Assen, ainsi qu'a mm. les Maires de l'arrondissement de Groningue en les invitant à adresser de suite à la Préfecture l'Etat nominatif des Marins appartenans à la classe de 24 à 49 ans qui n'ont pas concourru tirage au sort.

Art. 2. Ces marins se rendront à la Préfecture le 29 du courant à dix heures du matin pour effectuer ce tirage et prendre rang entr'eux comme le prescrit la lettre de son excellence le Ministre de la Marine et des Colonies.

Art. 3. Il sera etc.

Art. 4. Afin de faire connaitre cette mésure à tous les marins qui peuvent se trouver dans ce cas, le présent arrêté sera inseré en Français et en Hollandais dans le Journal Départemental.

GRONINGUE   *Le Préfet:*
le 7 Novembre 1811.   H. L. WICHERS.

PRÉFECTURE DE L'EMS-OCCIDENTAL.

Le *Baron d'Empire, Membre de la Legion d'Honneur, PREFET du Département de* L'EMS-OCCIDENTAL, prévient les anciens Militaires en retraite, que ceux d'entr'eux, qui désireraient occuper une place de Sous-officier dans la Compagnie de Reserve du Département, peuvent se présenter à la Préfecture pour être examinés. Ils sont prévenus qu'etant placés dans cette Compagnie, ils continuent de jouir de leur solde de retraite, et de la paye d'activite attaché au grade qu'ils seront jugés capables de remplir.

On exige qu'ils sachent parler et écrire le Français, et qu'ils n'ayent pas 40 ans révolus.

GRONINGUE le 8 Novembre 1811.   *Le Préfet:*
H. L. WICHERS.

Par décret Impérial du 21 Octobre dernier, donné au palais d'Amsterdam, le service de la police dans les départemens de la Hollande, vient d'être organisé. Il y aura un directeur-général, qui résidera à Amsterdam, deux commissaires-généraux qui résideront à Rotterdam et à Embden; dont le dernier pour le departement de l'Ems-Occidental a sous ses ordres un commissaire spécial de police, qui résidera à Delfzyl.

Par ce décret 53 commissaires de police ont été conservé, dans les dits départemens, savoir pour le département de l'Ems Occidental ceux de Groningue et de Veendam, comme les commissaires de police de Zoltkamp, Delfzyl, Winschonten et Meppel ont été supprimés.

PREFECTURE VAN DE WESTER-EEMS.

De Ryks-Baron, Ridder van het Legioen van Eer, PREFECT van het Departement van de Wester-Eems.

Gezien eene misſive van den heer Corthier, Commisſaris van de inſchryving van de Zeelieden, in dato den 6 November ll., waarby dezelve te kennen geeft, dat by de Raad van Ligting als nog eenige Zeelieden waren aangegeven, behoorende tot de maritime Conſcriptie van 24 tot en met 49 jaren, welke tot dus verre niet hebben geloot.

Gezien eene misſive van zyne excellentie den Minister van Marine en Colonien, in dato den 10 Juny ll., daarby inzendende eene inſtructie, welke bepaald de wyze van trekking, met opzigt tot zoodanige Zeelieden, voor als nog in gebreke gebleven zynde te loten.

En eindelyk gezien eene misſive van de Maire der ſtad Groningen van den 20 July 1811, met eene daarby gevoegde lyst, bevattende een achttal Conſcrits, alhier woonachtig en tot de voorzeide Conſcriptie behoorende.

Overwegende, dat er voor als nog geene zoodanige lysten, als welke door den Maire dezer ſtad is ingezonden, by deze Prefecture zyn ingekomen, en er nog perſonen in dit departement aanwezig zyn, welke een gedeelte van voorzeide Conſcriptie uitmaken;   Beſluit:

Art. 1. De heeren Onder-Prefecten van de arrondisſementen Appingedam, Winſchoten en Asſen, mitsgaders de Maires van het arrondisſement Groningen aan te ſchryven, ten einde zoo dra mogelyk, aan den Prefect te doen geworden, eene naamlyst van de Zeelieden van de clasſe van 24, tot en met 49 jaren, welke tot dus verre niet getrokken hebben.

Art. 2 De zoodanige Zeelieden zullen zich aan 's Landshuis, op den 29 November 1811, te 10 uren des voordemiddags, moeten tegenwoordig bevinden, ten einde deze loting worde bewerkſtelligd, en vervolgens onderling hunnen rang aan te nemen, overeenkomſtig het geene by misſive van zyne excellentie de Minister van Marine en Colonien is voorgeſchreven.

Art. 3. Er zal enz.

Art. 4. Ten einde niemand der Zeelieden, welke zich in voorſchr. geval mogten bevinden, van dezen maatregel onwetend blyve, zal het tegenswoordig beſluit door middel van de Departementale Courant ter hunner kennis worden gebragt.

GRONINGEN   *De Prefect:*
den 7 November 1811.   H. L. WICHERS.

PREFECTURE VAN DE WESTER-EEMS.

De *Ryks-Baron, Lid van het Legioen van Eer, PREFECT van het Departement de* WESTER-EEMS, verwittigd de oude Militairen, welke op retraite zyn, dat die gene onder hen, welke verlangen mogten eene plaats van Onderofficier te vervullen in de Reserve-Compagnie van het Departement, zich by de Prefecture aangeven kunnen om geëxamineerd te worden. Zy worden verwittigd, dat zy, in deze Compagnie geplaatst zynde, voortgaan hunne ſoldy van retraite te genieten, en de betaling van activiteit, verbonden met de graad welke zy bevonden zullen worden te kunnen bekleeden.

Men eischt dat zy het Fransch ſpreken en ſchryven kunnen, en dat zy nog geene volle 40 jaren oud zyn.

GRONINGEN den 8 November 1811.   *De Prefect:*
H. L. WICHERS.

By Keizerlyk decreet van den 21 October ll., in het paleis te Amſterdam gegeven, is de dienst der politie in de Hollandſche departementen geregeld geworden. Dezelve wordt bediend door eenen directeur-generaal, die te Amſterdam zal reſideren, en door twee commisſarisſen-generaal, te Rotterdam en te Embden, waar van de laatſte voor het departement van de Wester-Eems een commisſaris ſpeciaal van politie, onder deszelfs bevelen heeft, die te Delfzyl zal reſideren.

By dit decreet zyn 53 particuliere commisſarisſen van politie voor de gezegde departementen behouden, te weten voor dit departement, die van Groningen en Veendam, en de commisſarisſen van politie op de Zoltkamp, Delfzyl Winſchoten en Meppel geſupprimeerd geworden.

BERIGTEN.

Op aanſchryving van den MAIRE, roepen de VOOGDEN van het *Burger-Weeshuis te Groningen*, voor de *tweede maal* op: de Jongeling BEREND ROUKES, oud plus min. 15 jaren, zynde tenger van perſoon, gekleed met een blaauwe rok, zwart ondergoed en ronde hoed, welke ſedert eenige dagen uit dit Geſtigt vermist. Ieder, wie het moge zyn, wordt mits dezen ernſtig gewaarſchuwd, om gemelden Jongeling niet te verbergen of op te houden, maar zoo veel mogelyk te zorgen, dat hy ſpoedig tot dit Geſtigt terug keert, of van zyn verblyf aan den Onderteekenaar dezes direkt kennis geeft. Het tegen over geſteide hier van ontdekt wordende, zal een ieder de gevolgen zich zelve hebben te wyten.

GRONINGEN   J. Y. HOEKSEMA,
den 6 November 1811.   *Boekhoudend Voogd.*

REINDERT JELTES né le 11 d'Avril 1789, au *Nieuwe-ſchans*, Département de *l'Ems Occidental*, absent depuis le mois d'Avril 1805 comme Garçon de Batelier est sommé en vertu de la présente par ses tuteurs à compaitre, au plutôt possible, pour servir en la Conscription de l'an 1809, dont il tiré No. 27 Canton *Wedde.*

OUDE PEKEL-A. le 23 d'Octobre 1811.

REINDERT JELTES, geboren den 11 April 1789 te *Nieuwe-ſchans*, Departement van de *Wester-Eems*, ſedert de maand April 1805 als Schippersknecht afwezig, wordt mits dezen door zyne Voogden opgeroepen, om zoo ſpoedig mogelyk te verſchynen, om te dienen in de Conſcriptie van 1809, waaran hem No. 27 is te beurt gevallen, in het Canton *Wedde.*

OUDE PEKEL-A den 23 October 1811.

JAN JANS MEYER, geboren den 10 Maart 1789 in *Veendam* (Departement van de *Wester Eems*), afwezig, zonder dat zyn Ouders weten waar hy tegenwoordig zyn verblyf houdt; wordt mits dezen door dezelven opgeroepen, om, zoodra mogelyk, te verſchynen, om te dienen in de Conſcriptie van 1809, waar van hem No 25 in het Canton *Zuidbroek* te beurt gevallen is.

HOOFD-DIRECTEUREN der ACADEMIE van TEEKEN- BOUW- en ZEEVAARDKUNDE te GRONINGEN, geven by dezen kennis, dat het Onderwys aan gemelde Academie wederom zal beginnen op *Maandag* den 18 November 1811.

En dat dezelve tot aanneming van LEERLINGEN, welke in de *Teeken-Bouw-* of *Zeevaardkunde* gratis (of om niet) Onderwys verlangen, zullen vaceren op *Woensdag* den 13 en *Donderdag* den 14 van deze Maand, telkens des middags van 12 tot 1 uur. *Hoofd-Directeuren* noodigen Ouders, welke zich in zodanige omſtandigheden bevinden, uit, om van de gelegenheid welke hun door dit heilzaam Inſtituut, wordt aangeboden, gebruik te maken, om hunne Kinderen tot bekwame Handwerkslieden, of tot ervarene Stuurlieden op te leiden, en zich ten dien einde, op een van de bepaalde dagen, met hunne Kinderen in het *Gebouw* der *Academie* te vervoegen.

GRONINGEN   *Uit naam van Hoofd Directeuren:*
den 2 November 1811.   M. BUSCH, *Secret.*

Aangezien door het Departement GRONINGEN, behoorende tot de Maatſchappy *Tot Nut van 't Algemeen*, op *Zaturdag* den 16 November 1811, des avonds precies te 7 uren, in de Lutherſche Kerk alhier, eene BUITENGEWONE OPENBARE VERGADERING zal worden gehouden, tot viering van het 27 jarig beſtaan der Maatſchappy, welke met eene redevoering zal worden geopend, en in dewelke tevens TWEE EEREPRYZEN zullen worden uitgereikt, — zoo wordt hier van tevens door dezen aan de leden van gemeld Departement kennis gegeven, en dezelven tevens verwittigd, dat aan ieder hunner twee Entré-kaartjes zullen worden bezorgd, terwyl nog bovendien voor zoodanige Ingezetenen, welke geene leden van dit Departement zyn, en nogtans verlangen mogten, de bovengem. Vergadering by te wonen, een bepaald getal Entré-kaartjes voor twee Zestehalven het ſtuk, zal worden afgegeven, op *Donderdag* en *Vrydag* den 14 en 15 November, des voordemiddags van 11 tot 1 uur, ten huize van den Penningmeester B. P. CREMER, in de Folkingeſtraat, Lett. X. No. 246; zullende voorts den 16den de deuren der Kerk te half 6 uren des avonds worden geopend, doch in de plaatſen geen onderſcheid worden gemaakt.

De Leden wordt tevens herinnerd, dat op *Dingsdag* den 11 dezer geene gewone Vergadering zal plaats hebben.

Uit naam der Beſtuurders van het Departement *Groningen:*
O. J. MULLER, *Secretaris.*

COMMISSARISSEN der DEELHEBBERS van de gecedeerde DOMEINEN in *Oostfriesland* gelegen, zullen op *Maandag* den 11 November 1811, ten overſtaan van den *Keizerlyken Notaris* STURENBURG, ten huize van den Kasteiein HAGEMAN te *Aurich* in het Departement van de *Ooster-Eems*, publiek veilen en daarna *finaal* Verkoopen: 135 Stuks ERFPACHTEN, gevestigd op Landeryen, gelegen onder de Ambten *Aurich, Leer* en *Greetzyhl* in het Departement van de *Ooster-* en *Wester-Eems;* gevende te zamen jaarlyks eene zuiver inkomen van ruim *f* 30,000-:-: *Hollandsch.* De Conditien en Voorwaarden, houdende mede een ſpeciale omſchryving der Goederen, zullen na den 8 October te bekomen zyn by den *Keizerlyken Notaris* voormeld, te *Aurich*, en te *Amſterdam* by de Asſociatie-Kasſa.

De COLLECTE voor de ARMEN der Hollandſche Israëlitiſche Gemeente alhier, zal plaats hebben op *Maandag* den 11 November 1811.

GEBOORTE- en STERFBERIGTEN.

Op heden verloste van een ZOON, M. VAN BERGEN, Huisvrouw van

GRONINGEN   J. C. VAN HASSELT.
den 1 November 1811.

Heden avond, tusſchen 11 en 12 uren, beviel van eene DOCHTER, de geliefde Echtgenoote van

HEVESKES   W. WAALKENS,
den 3 November 1811.   *Predikant.*

Heden morgen te 3 uren, overleed ons eenigst Dochtertje MARGARETHA ELIZABETH, aan de gevolgen van zware ſtuiptrekken, oud zynde 13 weken en 3 dagen. Met innig gevoel van droefheid, geven wy door dezen kennis aan vrienden en bekenden.

GRONINGEN   J. T. H. JANSEN.
den 6 November 1811.   J. T. H. JANSEN,
geb. VAN TECHELEN.

Heden behaagde het den Beſtuurder der menſchelyke lotgevallen, onze waarde Moeder GRIETJE O. JOLING, Wedw. P. SWARTWOLT, na eene ziekte van veertien dagen, in het negen-en-zeventigſte jaar hares ouderdoms, van ons, uit dit leven tot zich op te roepen; wy hopen, wyl zy leunende was op de geregtigheid van Jezus Christus, dat zy in een beter leven zy overgebragt. — Wy mogten ons vele jaren in haar byzyn verblyden, zoo dat hope en genot ons met ſtille tevredenheid in Gods weg doet berusten. — Wy geven langs dezen, van dit ſterfgeval aan vrienden en bekenden narigt, met verzoek, om van brieven van rouwbeklag verſchoond te mogen worden.

GRONINGEN   O. SWARTWOLD,
den 5 November 1811.   mede uit naam van myn Broeders en Zusters.

In de gepasſeerde nacht te 1 uur, overleed, na eene ziekte van acht dagen en verval van levens-krachten, onze zeer geliefde Moeder ANNA UDEN, Weduwe wylen den *oud-Lieutenant der Burgery* W. RENEMAN, in den ouderdom van ruim 81 jaren. Schoon ſtoffe tot dankbaarheid, wegens haren bereikten hoogen ouderdom hebbende, valt haar afſterven ons ſmertelyk, terwyl wy ons van de deelneming van vrienden en bekenden overtuigd houden.

GRONINGEN   M. RENEMAN,
den 7 November 1811.   mede namens myn Broeder.

Te GRONINGEN, by M. VAN HEYNINGEN BOSCH, in de Oude Ebbinge-ſtraat, Redacteur en Drukker der beide Nieuwspapieren in het departement van de Wester-Eems.

De prys van ieder nommer is 6 duiten.